

**INTERPLAY**



FESTIVAL INTERNAZIONALE  
DANZA CONTEMPORANEA

# INTERPLAY/13

**Festival Internazionale di Danza Contemporanea**

**22 maggio > 19 giugno – Torino**

**Teatro Astra + Fonderie Teatrali Limone + Blitz Metropolitan (Piazza Vittorio Veneto, Barriera di Milano)  
+ Mosaico Danza + Cecchi Point**

**Direzione artistica Natalia Casorati**

*in collaborazione con*

**Rete Anticorpi XL**

**Festival Les Repérages di Lille (F)**

**Ciudades Que Danzan / Dancing Cities – CQD** International network of dance in urban landscapes\40 partners

**SHARED CHOREOGRAPHIC RESIDENCY** / Torinodanza e Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Fondazione Piemonte dal Vivo–Circuito Regionale dello Spettacolo \ Goethe di Torino / Tanztendenz München (D) / TROIS C-L Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois (L) / Correios em Movimento (BR)

**MERCOLEDÌ 22 MAGGIO**

TEATRO ASTRA

ORE 20.00

**SPIC&SPAN \ short version  
foscarini:nardin:dagostin (I)**Di e con Marco D'Agostin, Francesca Foscarini e  
Giorgia NardinDisegno luci Tiziano Ruggia e Luca Telleschi  
Editing musicale e ambienti sonori Tommaso  
Marchiori*Produzione ALDES. Con il sostegno di OperaEstate  
Festival Veneto**Premio Scenari2011\ Vincitore Segnalazione  
Speciale*

Prima Regionale

**ORE 20,30 >> Time Break in Partenership con  
Tramezzino.it**

ORE 21.30

**¿HASTA DÓNDE...?****Compañía Sharon Fridman (IL/E)**

Coreografie Sharon Fridman

Con Arthur Bernard-Bazin e Sharon Fridman

Music Luis Miguel Cobo

*Con il sostegno di Centro de Danza Canal, Festival  
de Otoño en Primavera, Comunidad de Madrid e**Centro Coreográfico La Gomera*

Prima Regionale

ORE 22.00

**TAO TE**

Con Ákos Dózsa, Ferenc Fehér

Music Ferenc Fehér

Lighting designer Gabi Bánki

Sound technician Dávid Kovácsovics

*Con il supporto di NEFMI, NKA, Workshop**Foundation, Katlan Csoport, Új Előadóművészeti  
Alapítvány**Spettacolo vincitore nel 2011 del Veszprém, Hungary**- 14th National and International Contemporary  
Dance Festival, Main Award e del Rudolf Laban**Prize, The Best Contemporary Dance Performance of  
year 2010 in Hungary*

Prima Nazionale

**VENERDÌ 24 MAGGIO**

TEATRO ASTRA

ORE 21.00

**HAY UN NO SÉ QUE NO SÉ DONDE**Di e con **Elisabetta Lauro & Cesar Augusto****Cuenca Torres (I)**

Produzione Cuenca Lauro

*Creazione selezionata per la lista Anticorpi eXplo  
2012*

Prima Regionale

ORE 21.30

**FOLK-S****will you still love me tomorrow?**Di **Alessandro Sciarroni (I)**Con i Folk-dancer Marco D'Agostin, Pablo Esbert  
Lilienfeld, Francesca Foscarini, Matteo Ramponi,

Alessandro Sciarroni, Francesco Vecchi

Suono Pablo Esbert Lilienfeld

Video e immagini Matteo Maffesanti

Disegno luci Rocco Giansante

*Produzione Teatro Stabile delle Marche - Progetto  
Archeo.S - System of Archeological Sites of the**Adriatic Seas cofinanziato dal programma di**Cooperazione Transfrontaliera Cross-Border**Cooperation IPA-Adriatico in collaborazione con**Corpoceleste\_C.C.00# e con Inteatro, Amat-**Civitanova Danza per "Civitanova Casa della Danza",**Centrale Fies, ChoreoRoam Europe: Centro per la**Scena Contemporanea - Comune di Bassano del**Grappa, The Place/London, Dansateliers/Rotterdam,**Dance Week Festival/Zagreb e Paso a 2/Certamen**Coreográfico de Madrid.*

Prima Regionale

**BLITZ METROPOLITANI**ORE 17.30 / **SABATO 25 MAGGIO**

PIAZZA VITTORIO VENETO

*APERITIVI in collaborazione con i locali LAB e  
Drogheria***LANDS**Di e con **Eléonore Valère Lachky (F)**

Musica Tony Gatlif

*Produzione Charleroi dances. Con il sostegno di  
Nuovi Mecenati - Fondazione Franco-italiana di**sostegno alla creazione contemporanea.*

Prima Nazionale

**TE ODIERO**Di e con **Candelaria Antelo & Arthur Bernard****Bazin (E)**

Prima Nazionale

**NO HABLA**Di e con **Andrea Gallo Rosso e Manolo****Perazzi (I)***all'interno del progetto SHARED CHOREOGRAPHIC**RESIDENCY in collaborazione con Electa Creative**Arts - Interferenze festival e ANTICORPI XL*

Prima Nazionale

**GOD BLESS YOU**Di e con **Daniele Ninarello (I)***Co-produzione Mosaico Danza / Festival Interplay e**TPE - Teatro Piemonte Europa Creazione per**progetto euroregionale di danza urbana MERCATI**COMUNI/ MARCHER COMMUN (Genova, Torino,**Marsiglia, Lione)***TRAVERSE**Di e con **Shang Chi Sun (RC)**

Musica Ryoji Ikeda

Set designer Jens Siewert

*Coproduzione fabrik Potsdam e con il supporto di**Centre Culturel de Taiwan di Parigi*

Prima Regionale

**TOYS?move on!**in co-creazione con **Silvia Gribaudi (I)**

Con Anna Piratti, Silvia Gribaudi, Bambole e Pubblico

Prima Regionale

**MERCOLEDÌ 29 MAGGIO**

FONDERIE TEATRALI LIMONE

**OUT****ORE 19,30 >> Aperitivo e dj-set The Paddock,**  
in collaborazione con *Musica90***“TRANSPORTS EXCEPTIONNELS”**Di **Compagnie Beau Geste (F)**Coreografie e concept Dominique Boivin  
Assistente alle coreografie Christine Erbé  
Con Philippe Priasso e Eric Lamy e Guillaume  
OlmataBEAU GESTE è una compagnia convenzionata con il  
Ministère de la Culture et de la Communication –  
Direction Régionale des Affaires Culturelles de  
Haute-Normandie e sovvenzionata dalla Région  
Haute Normandie, le Département de l'Eure e la Ville  
de Val-de Reuil, Institut Français e l'ODIA per alcune  
tournées. Con il sostegno di Nuovi Mecenati -  
Fondazione Franco-italiana di sostegno alla  
creazione contemporanea.**Prima Regionale****IN****ORE 21.00****FLATLAND**Coreografie **Mor Shani (IL/NL)**Con Jim Barnard, Pawel Konior, Connor Shumacher,  
David Vossen

Musica Jaap van Keulen

*Produzione Dansateliers Rotterdam / Produzione tour  
2013 ICK Amsterdam***Prima Regionale****ORE 21.30****THERE WE HAVE BEEN**Coreografie **James Cousins (UK)**

Con Lisa Welham e Aaron Vickers

Musiche originali Seymour Milton

Light designer Lee Curran

Costumi e scene Colin Falconer

*Creazione premiata al Sadler's Wells, sezione “New  
Adventures Choreographer Award Showcase” nel  
settembre 2012***Prima Nazionale****ORE 22.00****A SMALL GUIDE ON HOW TO TREAT YOUR  
LIFETIME COMPANION****Frascati Producties / Jan Martens (B)**Coreografie Jan Martens  
Con Jan Martens e Steefka Zijlstra  
Technic: Michel Spang

Costumi Olivier Waelkens

Coach Peter Seynaeve

International bookings: A propic-Line Rousseau

*Con il sostegno di united-C, Productiehuis Brabant,  
kc nOna e STUK Leuven**Creazione selezionata dal network europeo**Aerowaves 2012***Prima Regionale****GIOVEDÌ 30 MAGGIO**

FONDERIE TEATRALI LIMONE

**OUT****ORE 19,30 >> Aperitivo e dj-set The Paddock,**  
in collaborazione con *Musica90***O | proiezione dell'architettura ossea**Di **Nicola Galli (I)**

Azione e creazione progetto mdv | Nicola Galli

*Coproduzione UrbanicaFestival, Teatro Julio  
Cortazar**Creazione selezionata per la lista Anticorpi eXplo  
2012***Prima Regionale****IN****ORE 21.00****FinCheMorte\primo studio**Di **Tecnologia Filosofica (I)**

Coreografie Aldo Torta

Con Aldo Torta, Stefano Botti e Francesca Cinalli  
Sound editing Paolo De Santis  
Disegno Luci Cristian Perria  
**Prima Nazionale****ORE 22.00****PARKIN'SON**Coreografie **Giulio D'Anna (I/NL)**

Con Giulio e Stefano D'Anna

Musiche originali Maarten Bokslag

Disegno luci e scene Theresia Knevel e Daniel  
Caballero

Produzione e assistenza: Agnese Rosati

*Prodotto da: Fondazione Musica per Roma. In  
collaborazione con Officina Concordia (un progetto di  
Comune di San Benedetto del Tronto e AMAT) e  
Civitanova Casa della Danza (progetto di Civitanova  
Danza/AMAT). Con il supporto di Danceworks di  
Luana Bondi-Ciutti, Anna Maria Quinzi. Progetto  
vincitore del Premio Equilibrio Roma 2011. In  
collaborazione con Versiliadanza. Giulio D'Anna fa  
parte di Matilde, piattaforma regionale per la nuova  
scena Marchigiana, un progetto di Regione Marche e  
AMAT***Prima Regionale**

## **SABATO 8 GIUGNO**

**ORE 17.30 > BARRIERA DI MILANO >  
EVENTO SITE SPECIFIC**

**Add Up in Barriera**

Di **Senza Confini di Pelle (I)**

con i partecipanti al workshop

Direzione: Dario La Stella, Valentina Solinas e  
Veronica Forioso

Visione urbanistica e architettonica: Valentina Drocco

Visioni coreografiche: Aldo Rendina, Ambra

Senatore, Aline Nari e Davide Frangioni, Silvia Alfei,  
Federica Tardito

Visione musicale: Matteo Audi Grivetta

Visione immagini: Christian Fusco

Collaborazioni: Interplay13, Artegirovane Torino,  
Dams di Torino, URBE Rigenerazione Urbana,  
Becero

Patrocinio: Circostrizione VI di Torino

*Con il contributo del Comitato Urban Barriera di  
Milano nell'ambito del progetto "Cosa succede in  
Barriera?!"*

Prima Nazionale

## **MARTEDÌ 18 GIUGNO**

**ORE 21.30 > MOSAICO DANZA > St. Della  
Viola 1bis**

## **MERCOLEDÌ 19 GIUGNO**

**ORE 21.30 > CECCHI POINT > Via Antonio  
Cecchi 17**

## **CALSH\ SHARED CHORE**

Di e con **Daniele Ninarello (I), Yuko  
Kominami (J/L) e Stephan Herwig (D)**

*All'interno del progetto realizzato in collaborazione  
con Tanztendenz München (D), TROIS C-L Centre  
de Création Chorégraphique Luxembourgeois (L),  
Torinodanza con Torinodanza/Fondazione del Teatro  
Stabile di Torino, Fondazione Piemonte dal vivo-  
Circuito regionale dello spettacolo e Festival  
Interplay/13*

Prima Nazionale

## **INFO**

Mosaico Danza - Strada Tetti Rubino 47 - 10133

Torino [mosaicodanza@tiscali.it](mailto:mosaicodanza@tiscali.it) / tel 011.6612401

**ACQUISTI e PREVENDITE senza costi aggiuntivi /  
WWW.VIVATICKET.IT**

*oppure direttamente presso*

**La Biglietteria / via XX Settembre 68/h**

**Libreria Coop / piazza Castello 113**

**SASSOFONO / corso Francia 268/B**

TeatroAstra/ **intero** €10.00 - **ridotto** €7.00\*

Fonderie Limone / **intero** € 10.00 - **ridotto** €7.00\*

**Abbonamento INTERPLAY / €30.00**

**Blitz Metropolitan / free entry**

*\*over 65, under 26, studenti universitari, ARCI,*

*Torino+PiemonteCARD, Abbonamento Musei 2012,*

*Touring Club*